

Leica EG F

Uppvärmningsbar pincett

Bruksanvisning
Svenska

Beställningsnr: 14 0388 83114 – Revision K

Förvara alltid bruksanvisningen tillsammans med instrumentet.
Läs noga innan du arbetar med instrumentet.

CE



All information, numeriska data, anmärkningar och värdebedömningar i denna Bruksanvisning gäller dagens vetenskapliga kunskap och senaste teknik så som vi förstår den genom noggranna fältundersökningar.

Vi har ingen skyldighet att regelbundet uppdatera den aktuella bruksanvisningen efter den senaste tekniska utvecklingen, eller att förse våra kunder med extra kopior, uppdateringar etc. av bruksanvisningen.

I den utsträckning som tillåts enligt de lokala nationella lagarna i varje enskilt fall kan vi inte hållas ansvariga för felaktiga påståenden, ritningar, tekniska illustrationer etc. i denna Bruksanvisning. Särskilt godtas inget ansvar över huvud taget för eventuella ekonomiska förluster eller följdskador som orsakats av eller uppstått i samband med att påståenden eller annan information i denna Bruksanvisning följs.

Påståenden, ritningar, illustrationer och annan information gällande innehållet eller de tekniska uppgifterna i den aktuella bruksanvisningen ska inte ses som garantier för våra produkter.

Dessa anges endast i de kontraktsvillkor som överenskommits mellan oss och våra kunder.

Leica förbehåller sig rätten att ändra de tekniska specifikationerna och tillverkningsprocessen utan föregående varning. Det är endast på detta sätt det är möjligt att hela tiden förbättra tekniken och de tillverkningsprocesser som används till våra produkter.

Detta dokument är skyddat av copyright. All copyright för denna dokumentation tillhör Leica Biosystems Nussloch GmbH.

All reproduktion av text och bilder (eller delar därav) genom tryckning, fotokopiering, microfiche, webbkameror eller andra metoder – inklusive alla typer av elektroniska system och medier – kräver föregående skriftligt tillstånd från Leica Biosystems Nussloch GmbH.

Instrumentets serienummer och tillverkningsår står på typskylten på instrumentets baksida.



Leica Biosystems Nussloch GmbH
Heidelberger Strasse 17 – 19
D-69226 Nussloch
Tyskland
Tel.: +49 – (0) 6224 – 143 0
Fax: +49 – (0) 6224 – 143 268
Webbplats: www.LeicaBiosystems.com









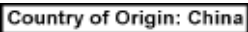
Monteringen uppdragen åt Leica Microsystems Ltd. Shanghai










Innehållsförteckning

1. Viktig information	5
1.1 Symboler i texten och deras betydelse.....	5
1.2 Personalens kvalifikationer.....	7
1.3 Avsedd användning av instrumentet.....	7
2. Säkerhet	8
2.1 Säkerhetsanvisningar	8
2.2 Varningar.....	9
3. Installation	10
3.1 Uppackningsanvisningar.....	10
3.2 Standardleverans	11
3.3 Installation av instrumentet/Uppställningskrav.....	12
3.4 Elektrisk anslutning	12
4. Instrumentets specifikationer	15
4.1 Översikt – instrumentdelar/funktioner	15
4.2 Instrumentdelar/funktioner	16
4.3 Tekniska uppgifter	17
5. Underhåll och rengöring	18
6. Garanti och service	19
7. Dekontamineringsdeklaration	20

1. Viktig information

1.1 Symboler i texten och deras betydelse

Symbol:	Symbolens rubrik:	Varning
	Beskrivning:	Varningar visas i en vit ruta med orange rubrik och är märkta med en varningstriangel.
Symbol:	Symbolens rubrik:	Obs!
	Beskrivning:	Anmärkningar, dvs. viktig information till användaren, visas i en vit ruta med blå rubrik och är märkta med en informationssymbol.
Symbol:	Symbolens rubrik:	Positionssiffror
→ "Fig. 7-1"	Beskrivning:	Positionssiffror för numrering i illustrationer. Röda siffror står för positionssiffror i illustrationerna.
Symbol:	Symbolens rubrik:	Varning, het yta
	Beskrivning:	Instrumentytor som blir heta under drift är markerade med den här symbolen. Undvik direktkontakt med ytorna – de kan ge upphov till brännskador.
Symbol:	Symbolens rubrik:	Växelström
		
Symbol:	Symbolens rubrik:	Tillverkare
	Beskrivning:	Anger den medicintekniska produktens tillverkare.
Symbol:	Symbolens rubrik:	Tillverkningsdatum
	Beskrivning:	Anger det datum då den medicintekniska produkten tillverkades.
Symbol:	Symbolens rubrik:	Var försiktig
	Beskrivning:	Var försiktig! Läs bruksanvisningen för viktiga försiktighetsanvisningar.
Symbol:	Symbolens rubrik:	WEEE-symbol
	Beskrivning:	Symbol för märkning av elektrisk och elektronisk utrustning enligt avsnitt 7 i ElektroG, den tyska förordningen för elektrisk och elektronisk utrustning. ElektroG är den lag som reglerar försäljning, retur och miljövänlig kassering av elektrisk och elektronisk utrustning.
Symbol:	Symbolens rubrik:	Ursprungsland
	Beskrivning:	I fältet Ursprungsland anges det land där den slutliga förändringen av produktens art har utförts.

Symbol:	Symbolens rubrik:	CE-överensstämmelse
	Beskrivning:	CE-märkningen utgör tillverkarens försäkran om att produkten uppfyller kraven i tillämpliga EG-direktiv och -förfordningar.
Symbol:	Symbolens rubrik:	UKCA
	Beskrivning:	UKCA-märkningen (UK Conformity Assessed) är en ny brittisk produktmärkning som används för varor som släpps ut på marknaden i Storbritannien (England, Wales och Skottland). Den omfattar de flesta varor som tidigare krävde CE-märkningen.
Symbol:	Symbolens rubrik:	UKRP
	Beskrivning:	Den brittiska ansvariga personen (UK Responsible Person) agerar på uppdrag av den icke-brittiska tillverkaren för att utföra specificerade uppgifter i samband med tillverkarens skyldigheter.
	<small>Leica Microsystems (UK) Limited Larch House, Woodlands Business Park, Milton Keynes, England, United Kingdom, MK14 6FG</small>	
Symbol:	Symbolens rubrik:	Kina RoHS
	Beskrivning:	Miljöskyddssymbol för Kinas RoHS-direktiv. Siffran i symbolen anger produktens "miljövänliga användningsperiod" i antal år. Symbolen används om ett ämne med begränsad användning i Kina används utöver den tillåtna maxgränsen.
Symbol:	Symbolens rubrik:	Se Bruksanvisning
	Beskrivning:	Anger att användare bör konsultera bruksanvisningen.
Symbol:	Symbolens rubrik:	Artikelnummer
	Beskrivning:	Beställningsnummer för standardleverans eller tillbehör.
Symbol:	Symbolens rubrik:	Serienummer
	Beskrivning:	Instrumentets serienummer.
Symbol:	Symbolens rubrik:	Ömtåligt, hantera varsamt
	Beskrivning:	Paketets innehåll är ömtåligt och måste hanteras försiktigt.
Symbol:	Symbolens rubrik:	Håll torrt
	Beskrivning:	Paketet måste förvaras torrt.

Symbol:



Symbolens rubrik:

Beskrivning

RCM-märkning (Regulatory Compliance Mark)

RCM-märkningen (Regulatory Compliance Mark) visar att en apparat uppfyller tillämpliga krav i ACMAs tekniska standarder Nya Zeeland och Australien. Dessa standarder rör tele- och radiokommunikation, elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) och elektromagnetisk miljö (EME).

Information som alltid måste anges när du kontaktar oss med frågor

Det sitter en namnskylt med instrumentets serienummer på dess sidopanel.

1.2 Personalens kvalifikationer

- Leica EG F (uppvärmningsbar pincett) får endast användas av utbildad laboratoriepersonal. Instrumentet är endast avsett att användas av yrkesverksam personal.
- All laboratoriepersonal som ska använda instrumentet måste läsa igenom bruksanvisningen noggrant. Alla som ska använda instrumentet måste vara väl förtrogna med dess tekniska funktioner.

1.3 Avsedd användning av instrumentet

Leica EG F är en uppvärmningsbar pincett som används för att föra över och orientera histologiska vävnadsprover.



Varnings-

All annan användning av instrumentet än den som anges här är direkt olämplig.



Noterings-

Om ytterligare krav på olycksförebyggande och miljöskydd finns i det land där instrumentet används ska denna bruksanvisning kompletteras med lämpliga anvisningar för att säkerställa överensstämmelse med sådana krav.

2. Säkerhet



Varnings-

Säkerhets- och varningsföreskrifterna i det här kapitlet ska följas vid alla tillfällen. Läs dessa instruktionerna noga även om du redan känner till hur man använder andra Leica-produkter.

2.1 Säkerhetsanvisningar

Bruksanvisningen innehåller viktig information avseende driftsäkerhet och underhåll av instrumentet.

För att hålla instrumentet i fortsatt gott skick och garantera säker användning av det, måste operatören respektera de instruktioner och varningar som finns i bruksanvisningen.

Detta instrument är konstruerat och kontrollerat enligt säkerhetsbestämmelserna för elektrisk utrustning för mätning, kontroll och laboratorieanvändning.

Bruksanvisningen innehåller varningstexter och information som måste följas för att instrumentets prestanda och säkerhet ska bibehållas.



Noterings-

Om ytterligare krav på olycksförebyggande och miljöskydd finns i det land där instrumentet används ska denna bruksanvisning kompletteras med lämpliga anvisningar för att säkerställa överensstämmelse med sådana krav.



Varnings-

- Skyddsanordningarna på instrumentet och tillbehören får ej tas bort eller ändras. Endast av Leica auktoriserad personal får reparera instrumentet och ha tillgång till dess inre komponenter.
- Använd endast den medföljande elkabeln. Den får inte bytas ut mot en annan elkabel. Om kontakten inte passar i ditt eluttag, ta kontakt med vår serviceavdelning.

Kvarvarande risker

- Instrumentet är utformat och konstruerat med den senaste tekniken och enligt erkända standard och förordningar med avseende på säkerhetsteknik. Felaktig användning eller hantering av instrumentet kan försätta användaren eller annan personal i fara eller kan skada instrumentet eller annan egendom. Instrumentet får endast användas i avsett syfte och endast om alla säkerhetsfunktioner är i gott fungerande skick. Funktionsfel som försämrar säkerheten måste åtgärdas omedelbart.



Noterings-

För aktuell information om tillämpliga standarder hänvisas till CE-försäkran om överensstämmelse och UKCA-certifikaten på vår webbplats:

<http://www.LeicaBiosystems.com>

2.2 Varningar

För att garantera att instrumentet fungerar perfekt måste följande säkerhetsanvisningar och varningar iakttas:



Varnings-

- Instrumentet får endast anslutas till elnätet med en av de medföljande nätsladdarna, och enbart till jordade uttag. Ojordade förlängningskablar får inte användas.
- Hög luftfuktighet eller mycket stora variationer i temperatur mellan den plats där instrumentet har förvarats och den plats där det sedan används kan göra att det bildas kondens. I det fallet måste man vänta två timmar innan instrumentet kan slås på. Om man inte väntar den föreskrivna tiden kan detta orsaka skador på instrumentet.
- Instrumentet får endast användas av utbildad laboratoriepersonal.
- Det får bara användas för det avsedda syftet och bara enligt instruktionerna i den här bruksanvisningen.
- Instrumentet får endast öppnas för underhåll eller reparationsarbeten av behörig servicetekniker.
- Stäng av instrumentet och dra ur nätsladden innan du gör rent det.
- Använd inte lösningsmedel som innehåller aceton eller xylen vid rengöring.
- Rätta dig alltid efter tillverkarens säkerhetsanvisningar och laboratoriets säkerhetsföreskrifter när du använder rengöringsmedel.
- Instrumentet får inte användas i farlig miljö.
- Innan du byter säkring måste du stänga av instrumentet och dra ur kontakten ur vägguttaget.
- Instrumentet blir strömlöst när elkabeln kopplas bort från strömkällan (kretsbrytaren för strömtillförsel).
- Använd endast de medföljande säkringarna.
- För motsvarande säkringsspecifikationer, se Kapitel (→ S. 17 – 4.3 Tekniska uppgifter).

Risker – säkerhetsföreskrifter på själva instrumentet



Varnings-

- Symboler i form av varningstrianglar på instrumentet indikerar att användaranvisningarna i den här bruksanvisningen måste följas när du använder eller byter den märkta delen.
- Följs inte dessa instruktioner kan det leda till olyckor, personskador, skador på instrument och tillbehör eller förstörda, oanvändbara preparat.

3 Installation

3. Installation

3.1 Upppackningsanvisningar



Varnings-

Börja med att kontrollera förpackningen när instrumentet har levererats. Kontrollera om försändelsen har fått några skador och gör i så fall en anteckning om detta i frakthandlingarna.



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3

1. Skär försiktigt av tejen på de ställen som anges i (→ Fig. 1).
2. Ta ur påsen med dokument (bruksanvisning m.m.) och reservsäkringar.
3. Ta sedan försiktigt ut styrenheten (→ Fig. 3) ur förpackningen.
4. Packa upp pincetten (→ Fig. 3).
5. Packa upp den medföljande kabelstammen. Landsspecifik nätsladd beställs separat.

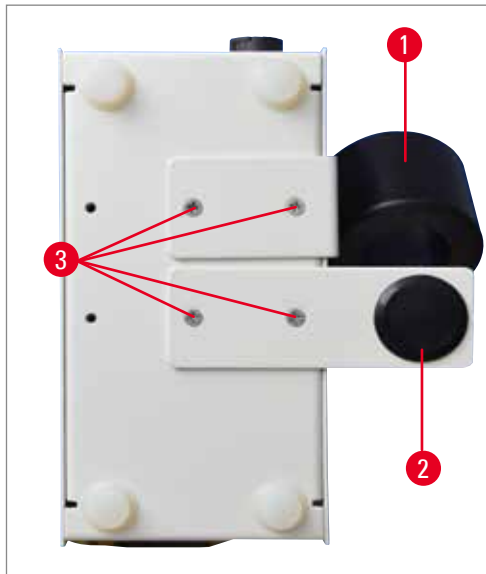
Nödvändig montering

Fig. 4

Förbered instrumentet för användning:

- Pincethållaren (→ Fig. 4-1) med paraffinuppsamlingstråg (→ Fig. 4-2) är monterad på höger sida vid leverans.
Om du istället vill ha den monterad på vänster sida:
 1. Lossa de fyra krysskruvarna (→ Fig. 4-3) på instrumentets undersida.
 2. Ta loss pincethållaren och uppsamlingstråget, vänd på dem och sätt fast dem på motsatt sida (skruva i skruvarna i motsvarande hål på den motsatta sidan).

3.2 Standardleverans

Antal		Artikelnr.
1	Transformatorstation EGF	14 0388 45440
1	Pincett enhet, kompl.	14 0388 45438
2	Säkring, T1.25A L250V	14 6943 01250
1	Användningsinstruktioner (tryckt på engelska med ytterligare språk på databäraren 14 0388 83200)	14 0388 83001

Den landsspecifika nätsladden måste beställas separat. I produktavsnittet på vår webbplats www.LeicaBiosystems.com finns en lista över alla nätsladdar för din enhet.

**Noterings-**

- Kontrollera noga att leveransen stämmer med packlistan, följersedeln och din beställning.
- Om något fattas eller är fel kontaktar du försäljningskontoret eller din Leica-återförsäljare.

3 Installation

3.3 Installation av instrumentet/Uppställningskrav



Varnings-

- Instrumentet får inte användas i utrymmen där explosionsrisk föreligger.
- Avståndet mellan instrumentet och omgivande väggar eller möbler måste vara minst 10 centimeter, för att säkerställa fullgod funktion.

- Instrumentet kräver en installationsyta på cirka 150 x 200 mm.
- Platsen måste vara garanterat stabil även vid maximal instrumentvikt.
- Relativ luftfuktighet: 20 till 80 % – icke-kondenserande.
- Rumstemperatur permanent mellan +18 °C och +40 °C.
- Altitud: högst 2000 meter över havet.
- Instrumentet är enbart utformat för inomhusanvändning.
- Undvik vibrationer, direkt solljus och stora temperaturvariationer!
- Strömförsörjningskällan måste finnas inom elkabelns räckvidd. Förlängningskablar får inte användas.
- Instrumentet **MÅSTE** anslutas till ett jordat eluttag.
- Använd bara den medföljande elkabel som är avsedd för det lokala elnätet.

3.4 Elektrisk anslutning

Leica EG F kan anslutas till elnät av olika standarder (vad gäller spänning och frekvens, se vidare Kapitel (→ S. 17 – 4.3 Tekniska uppgifter)).

Observera följande för att undvika skador på instrumentet:



Varnings-

- Instrumentet **MÅSTE** anslutas till ett jordat eluttag.
- Endast medföljande nätsladd får användas. Den är avsedd för det lokala nätet (uttaget).
- Använd inga förlängningssladdar!

Instrumentet kan anslutas till följande typer av nätspänning:

100 till 120 V och 220 till 240 V~, 50/60 Hz.

Instrumentet är förinställt på 220 till 240 V~ (→ Fig. 5). Om du behöver ändra spänningsinställningen, sätt en skruvmejsel i skåran (→ Fig. 5-4) och ändra inställningen till önskat värde.

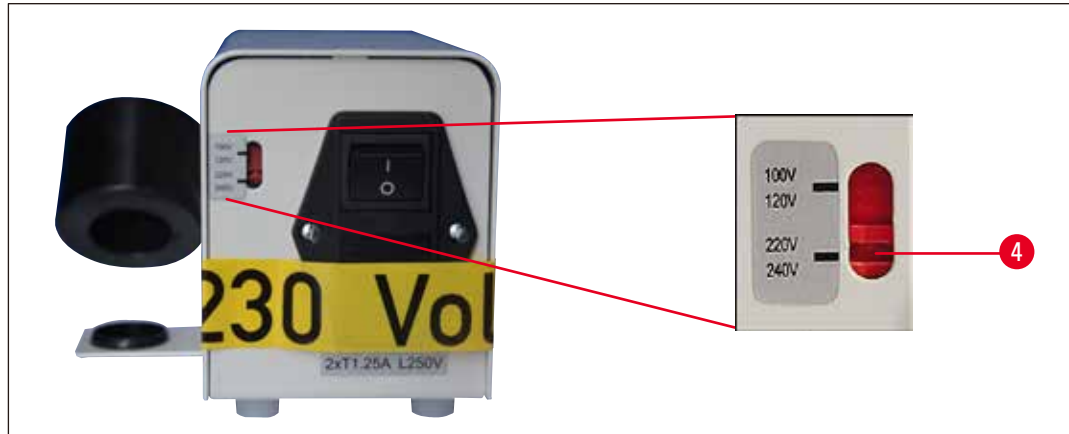


Fig. 5

Ansluta till elnätet



Varnings-

- Innan du ansluter instrumentet till elnätet, kontrollera att spänningsväljaren är inställd på rätt spänning!
- Om spänningsväljaren är inställd på fel spänning kan allvarliga skador uppstå på instrumentet!
- Du måste dra ur instrumentets nätsladd innan du ställer om spänningsväljaren.

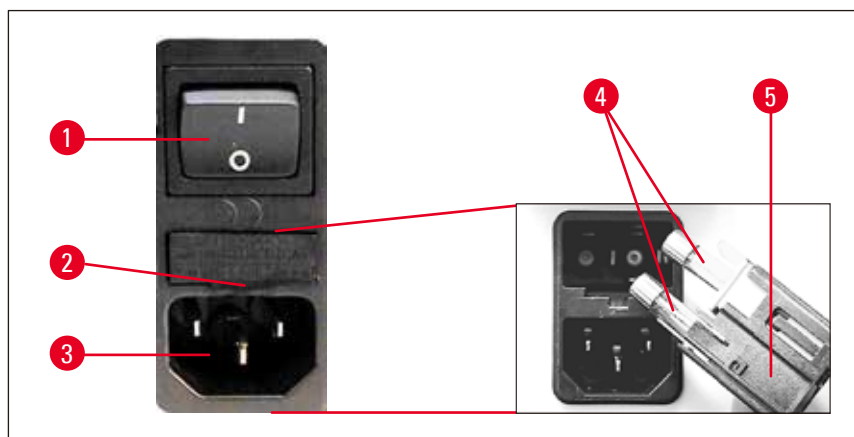


Fig. 6

3 Installation

Ansluta nätsladden

- Se till att huvudströmbrytaren (→ Fig. 6-1) står på = 0 innan du ansluter nätsladden till eluttaget.
- Välj den av de medföljande elkablarna som har en kontakt som passar i eluttaget.



Varnings-

Instrumentet får endast anslutas till elnätet med en av de medföljande nätsladdarna, och enbart till jordade uttag.

- Anslut nätsladdens kontakt till uttaget (→ Fig. 6-3) på styrenhetens baksida.
- Anslut nätsladdens kontakt till eluttaget.

Utbyte av säkringar



Varnings-

Stäng av instrumentet och dra ur kontakten. Använd endast medföljande reservsäkringar.

- Stick in en liten skruvmejsel i hålet (→ Fig. 6-2) och peta försiktigt ut innehålllet.
- Ta ut säkringshållaren (→ Fig. 6-5) med säkringarna (→ Fig. 6-4).
- Byt ut de trasiga säkringarna, sätt tillbaka säkringshållaren i instrumentet och tryck nedåt tills den snäpper på plats (med ett klick).

4. Instrumentets specifikationer

4.1 Översikt – instrumentdelar/funktioner

Styrenhet (sedd framifrån)



Fig. 7

Styrenhet (sedd bakifrån)

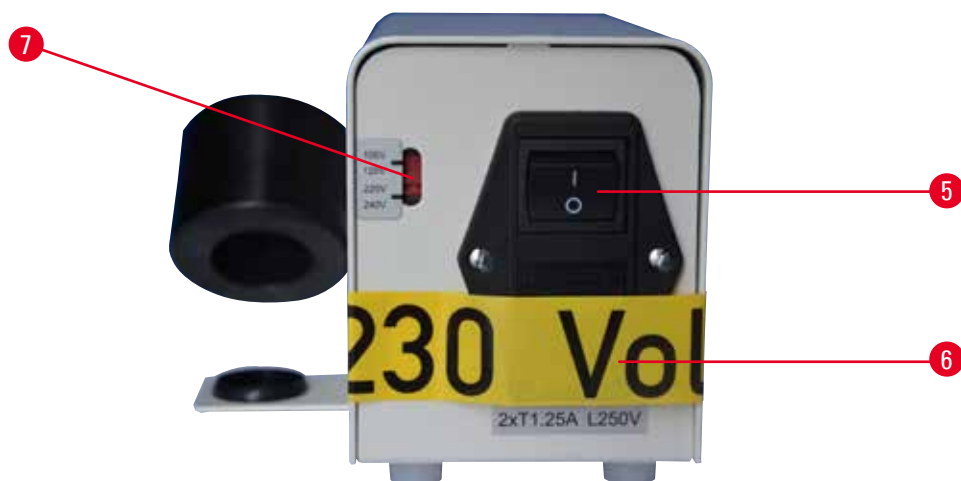


Fig. 8

- | | | | |
|---|--|---|-------------------|
| 1 | Kontrollpanel | 5 | Huvudströmbrytare |
| 2 | Uppvärmningsbar pincett (spetsbredd 1 mm), med kabel | 6 | Uttag för elkabel |
| 3 | Pincetthållare | 7 | Spänningsväljare |
| 4 | Uppsamlingsstråg för paraffin | | |

4 Instrumentets specifikationer

4.2 Instrumentdelar/funktioner

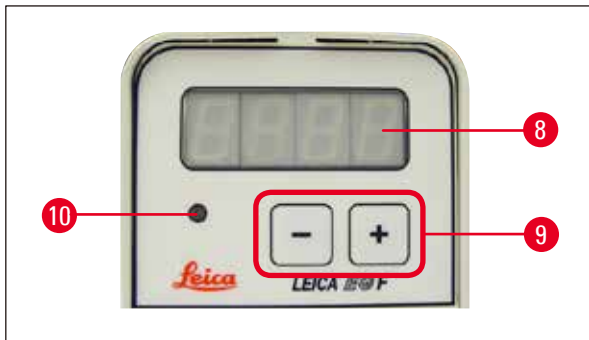


Fig. 9

Kontrollpanelen på styrenhetens framsida består av en membranknappsats med tryckknappar (→ Fig. 9-9), en enradig display (→ Fig. 9-8) och en lampa (→ Fig. 9-10) som blinkar gult medan instrumentet värms upp. När instrumentet har nått upp till önskad arbetstemperatur lyser lampan med fast sken och instrumentet kan börja användas.

Temperaturvisning



Det går att ställa in två alternativ för visning av temperatur:

- Temperatur i °C



- Temperatur i °F



Ändra temperaturenhet

- Stäng av huvudströmbrytaren på styrenheten.
- Slå på styrenheten **SAMTIDIGT SOM DU HÅLLER IN**  -knappen.

Ändra temperatur

- Ändra temperaturen genom att trycka på  eller .



Varnings-

Viktigt!

Pincetthållaren blir varmt. Risk för brännskador!

4.3 Tekniska uppgifter

Allmänna data

Godkännande:	Den instrumentspecifika godkännandemärkningen återfinns bredvid typskylten på undersidan av instrumentet.
Nominell matningsspänning:	100–120/220–240 V
Nominella matningsfrekvenser:	50/60 Hz
Nätینگångssäkringar:	2x T 1,25 A L250 VAC
Effektförbrukning:	10,5 VA
Relativ fuktighet (transport/förvaring):	20 till max 80%, icke-kondenserande
Temperatur (drift) (min/max):	+18 °C till +40 °C
Justerbart temperaturintervall:	+55 °C till 70 °C
Temperatur (förvaring) (min/max):	+5 °C till 50 °C
Skyddsmedel enligt IEC 61010-1:	Skyddsklass 1
Föroreningsgrad enligt IEC 61010-1:	Föroreningsgrad 2
Överspänningskategori enligt IEC 61010-1:	Kategori II
Värmeutsläpp:	10,5 J/s
EMC-klass:	Klass A
Driftshöjd (meter över havet) (min/max):	max. 2 000 m.ö.h.
A-vägd bullernivå, mätavstånd 1 m:	< 70 dB (A)
Skyddsgrad enligt IEC 60529:	IP20
Omgivande tryck:	Från 740 hPa till 1100 hPa

Dimensioner och vikt

Enhetens totala storlek i driftsläge (bredd x djup x höjd, mm):	130 x 110 x 180 mm
Totalstorlek i serieförpackning (bredd x djup x höjd, mm):	242 x 315 x 148 mm
Egenvikt (utan tillbehör, kg):	cirka 1,5 kg
Enhetens vikt inklusive förpackning (kg):	3 kg

Programmerbara parametrar på displayen

Temperaturen visas i °C eller °F

5. Underhåll och rengöring



Varnings-

- Innan du utför någon typ av underhåll ska du alltid stänga av instrumentet och dra ur nätsladden.
- Gör rent utsidan av apparaten med ett mildt och neutralt rengöringsmedel.
Du får **INTE** använda: Alkohol, rengöringsprodukter som innehåller alkohol (glasputsmedel!), skurmedel eller lösningsmedel som innehåller aceton eller xylene! De lackerade ytorna och kontrollpanelen tål inte xylene eller aceton!
- Det får inte komma in vätska i instrumentet, varken när det används eller när det rengörs.

6. Garanti och service

Garanti

Leica Biosystems Nussloch GmbH garanterar att produkten har genomgått en omfattande kvalitetskontroll enligt Leicas interna teststandarder, att produkten är felfri och att den uppfyller de tekniska specifikationerna och beskrivningarna.

Garantins omfattning beror på vad som har överenskommit i avtalet och endast de garantivillkor som har angivits av din lokala Leica-återförsäljare eller det företag från vilket du köpte produkten är att betrakta som bindande.

Teknisk serviceinformation

Om du behöver teknisk service, kontakta ditt Leica-försäljningskontor eller produkt Distributör. Detta instrument har inga reservdelar under garantiperioden och kan bearbetas genom betygsatt kredit i Technical Service Bulletin (TSB).

Uppge följande information:

- Instrumentets modellnamn och serienummer.
- Instrumentets placering och kontaktperson.
- Orsaken till serviceförfrågan.
- Leveransdatum.

Skrotning och kassering

Instrumentet och dess delar måste kasseras enligt gällande lagstiftning.

7. Dekontamineringsdeklaration

Alla produkter som returneras till Leica Biosystems eller repareras på plats måste vara rengjorda och sanerade på ett korrekt sätt. Du hittar en särskild mall för dekontamineringsdeklaration på vår webbplats www.LeicaBiosystems.com i produktmenyn. Denna mall måste användas för att samla in alla nödvändiga data.

Skicka med en kopia av denna bekräftelse som bilaga eller lämna den till serviceteknikern. Om deklARATIONEN saknas eller inte är fullständigt ifylld får avsändaren bära hela ansvaret för retursändningen. Returnerade varor som företaget bedömer kan vara en potentiell säkerhetsrisk skickas tillbaka på avsändarens bekostnad och ansvar.

www.LeicaBiosystems.com



Leica Biosystems Nussloch GmbH
Heidelberger Strasse 17 – 19
D-69226 Nussloch
Tyskland

Telefon: +49 – (0) 6224 – 143 0
Fax: +49 - (0) 6224 - 143 268
Webbplats: www.LeicaBiosystems.com